

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本文件全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



Zijin Mining Group Co., Ltd.\*

紫金礦業集團股份有限公司

(一家於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股票代碼：2899)

### 海外監管公告

此乃紫金礦業集團股份有限公司（「本公司」）登載於中華人民共和國上海證券交易所（「上交所」）網頁及《中國證券報》、《上海證券報》、《證券日報》和《證券時報》的公告。

截至本公告之日，董事會成員包括執行董事陳景河先生（董事長）、羅映南先生、劉曉初先生、藍福生先生、黃曉東先生、鄒來昌先生，非執行董事彭嘉慶先生，以及獨立非執行董事蘇聰福先生、陳毓川先生、林永經先生及王小軍先生。

承董事會命  
紫金礦業集團股份有限公司  
董事長  
陳景河

中國，福建，2010年5月10日

\*本公司之英文名稱僅供識別

证券代码：601899

股票简称：紫金矿业

编号：临 2010—027

## 紫金矿业集团股份有限公司 关于对外担保的公告

本公司董事会及全体董事保证本公告内容不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

### 重要内容提示：

- 被担保人名称：黑龙江紫金龙兴矿业有限公司（以下简称“紫金龙兴”）
- 本次担保金额及其担保累计金额：本次担保金额为人民币 3.5 亿元。截至本公告日，公司累计为其担保金额为 0 元（不包括本担保）。
- 于本公告日，本公司实际发生的对外担保（含对控股子公司提供的担保）累计金额为 192,850 万元人民币（包括本公司为控股子公司在紫金财务公司融资提供的担保额 73,700 万元）。无对外逾期担保。

### 一、担保情况概述

为加快推进俄罗斯图瓦铅锌矿项目建设进度，本公司控股子公司紫金龙兴拟向中国进出口银行黑龙江省分行申请人民币 5 亿元授信贷款，本公司按 70%的股权比例为其中 3.5 亿授信额度提供连带责任担保，期限为 8 年。

本公司董事会以通讯表决方式审议通过了上述担保议案。

### 二、被担保人的基本情况

公司名称：黑龙江紫金龙兴矿业有限公司

注册地点：黑龙江省哈尔滨市

法定代表人：林泓富

注册资本：30,000 万元

经营范围：矿产技术开发、货物及技术进出口

紫金龙兴为本公司控股子公司，本公司通过下属全资子公司紫金矿业集团东北亚有限公司持有其 70%的股权。

截至 2010 年 4 月 30 日，紫金龙兴的资产总额为 66,070 万元，负债总额为 39,031 万元，净资产为 27,039 万元，资产负债率为 59.08%，实现销售收入 0 万元，净利润为-443.18 万元（以上财务数据未经审计）。

### 三、担保协议的主要内容

本公司控股子公司紫金龙兴拟向中国进出口银行黑龙江省分行申请人民币 5 亿元授信贷款，本公司按 70%的股权比例为其中 3.5 亿授信额度提供连带责任担保，期限为 8 年。

目前上述担保协议尚未签订，公司董事会授权财务总监签署相关文件。

#### **四、董事会意见**

公司董事会认为，本次担保有利于解决俄罗斯图瓦铅锌矿开发建设资金需求，加快该项目的建设进度，符合公司整体利益；且紫金龙兴为本公司控股子公司，为其提供担保风险在可控范围内，同意为该笔贷款提供担保。

#### **五、公司累计对外担保数量及逾期担保的数量**

截至本公告日，本公司实际发生的对外担保（包括对控股子公司提供的担保）累计总额为人民币 192,850 万元人民币（包括本公司为控股子公司在紫金财务公司融资提供的担保额 73,700 万元），占公司 2009 年度经审计净资产的 10.61%，不存在逾期对外担保。

#### **六、备查文件目录**

1、临时董事会决议。

特此公告。

紫金矿业集团股份有限公司

董 事 会

二〇一〇年五月十一日